

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé	\$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve	\$ 5,776,000.00
Actif total (au 30 nov. 1926)	\$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE**

1er Vice-président  
**M. TANCREDE BIENVENU M. S. J. B. ROLLAND**

2e Vice-président  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE E.-L. PATENAUE**

**CHS.-A. ROY, Gérant général**

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

## LES MEILLEURES VIANDES

# BOEUF & PORC AGNEAU & VEAU

aussi POISSONS & LEGUMES

Qualité - Service - Satisfaction

# J. J. DAIGLE

Edmundston, N.-B.  
Téléphone: 51

## Des Nouvelles!

LE MADAWASKA est votre journal. Le but des fondateurs a été de donner à la population du comté de Madawaska et des comtés avoisinants un journal entièrement dévoué à leurs intérêts.

L'administration actuelle poursuit ce noble but. Les colonnes du journal sont ouvertes GRATUITEMENT à toutes nouvelles d'ordre général: développement industriel, transactions financières, questions sociales, développement agricole, accidents, mortalités compte-rendu de funérailles, mariages, baptêmes, va-et-vient dans les paroisses, incendies, etc., etc.

### Ecrivez-nous

Adressez-nous par écrit les nouvelles que vous aimez à voir paraître sur le journal. N'oubliez jamais de signer vos lettres. C'est indispensable, car les lettres anonymes vont au panier. La signature est essentielle, c'est pour nous une garantie de la véracité des nouvelles. Votre nom n'apparaîtra pas au bas des correspondances.

### Quelques Conseils

En discutant les questions locales, dans une correspondance ou dans une polémique, n'attaquez jamais le caractère de vos adversaires. Sachez discuter une question sans faire de personnalité. Nous publierons les lettres-ouvertes, en dégageant notre responsabilité, à cette seule condition.

S'il survient des événements importants dans votre localité, et que vous jugez ne pas avoir le temps d'écrire, téléphonez-nous à nos frais.

Collaborez à votre journal. Fournissez-lui les nouvelles qu'il ne peut obtenir autrement faute de ressources.

Dites un bon mot pour le journal, à l'occasion. Sollicitez vos parents, vos amis à s'y abonner.

Profitez de son service d'annonce qui, d'après l'expérience, obtient de merveilleux résultats.

Encouragez son service d'impressions qui peut vous fournir un travail soigné dans un court temps.

**Envoyez des nouvelles à votre journal et faites-en le journal local le plus intéressant.**

## NOTES LOCALES

Mlle Eveline Leblanc d'Ottawa était de passage en ville à la fin de la semaine dernière l'hôte de M. Léo Leblanc et de M. James Jessop.

M. et Mme Maxime Hébert sont revenus d'une promenade à New Castle où ils ont visité leur fille Cécile au Couvent St-Mary's. Ils ont également visité des amis à Matapédia et sont revenus par Québec.

Mme H. P. Fréchette annonce qu'il leur a été impossible d'ouvrir leur nouveau magasin hier, tel qu'annoncé, par la mauvaise température et autres raisons incontrôlables. Cette ouverture aura lieu samedi de cette semaine.

Mme Lucien Landry de Boston est actuellement en promenade chez ses parents M. et Mme P. H. Laporte de cette ville.

Nous apprenons que M. Ernest Hébert, agent d'assurances de cette ville vient d'être nommé représentant de la firme Jos. Morency Limitée de Québec, banquiers en obligations.

Lundi soir, le 21 novembre, un groupe d'amis se réunirent chez M. T. J. Beaton en l'honneur du 28ième anniversaire de Mme Beaton. Elle fut agréablement surprise. Il y eut musique, jeux, sauterie, chant et un succulent goûter. Un magnifique "square" en congoleum lui fut offert par ses amis: une paire de pardessus et une paire de gants furent offerts par son mari. Un compliment lui fut adressé par Mme Fred R. Daigle.

Les invités qui se rendirent à la fête furent Mme Alex Landry, Mme Elphège Charest, M. Et Mme Séverin Dupuy, Mme Edmond Lachance, M. Auguste Gagnon, M. et Mme Léo Kelly, M. et Mme Tom Crooke, M. et Mme Ed. Ethier, M. et Mme Aurèle Charest, Mme D. St-Onge, MM. Gérard et Lionel-Lavoie, Mlle Isabelle Landry, M. et Mme F. R. Daigle, Mme Florence McGinn, M. Anderson, Mlle Tremblay et Bérubé ainsi que M. Tremblay de Ste-Rose, Mme Beaton, quoique surprise et émue, sut répondre aux souhaits qui lui furent présentés. Tous se séparèrent en emportant un doux souvenir de cette soirée.

Mme André Ouellette de New Bedford, Mass., était en visite chez sa soeur Mme J. D. Leavay. Cette semaine elle s'est rendu visiter son père et aussi sa belle-mère à Ste-Anne de la Pocatière.

### MARIAGES

Le 22 a été béni en cette église le mariage de M. Ulric Plourde à Mlle Ema Michaud. La bénédiction fut donnée par le Rév. Napoléon Michaud, et les témoins étaient M. Ovide Michaud et Lé-vite Martin.

Le 22 a été béni par le Rév. W. J. Conway, le mariage de M. Alphonse Dumais de Frenchville, Me. à Irène Michaud, veuve de feu Emile Thibault. Les témoins étaient MM. Jos. N. Bouchard et Xavier Beaulieu.

Le 22 a été béni le mariage de M. Plus Michaud à Mlle Marie Alice Richard. Les témoins étaient MM. Alphonse Michaud et Alphonse Richard.

Le 22 a été béni le mariage de M. Albert St-Onge à Mlle Marie-Diana Francoeur. Les témoins étaient MM. J. O. Dumont et J. B. St-Onge.

### NAISSANCES

Est né le 8 courant, à M. et Mme Cléophas Michaud, un fils baptisé sous les noms de Joseph Léo, Parrain et marraine, M. Emile Michaud et Mlle Rosa Michaud.

Est née le 10 courant à M. et Mme Eddie Dubé une fille baptisée sous les noms de Marie Luda Patricia. Parrain et marraine M. et Mme Dubé.

Est née le 8 courant à M. et Mme Salomon Beaulieu une fille baptisée sous les noms de Marie Georgette, Dolores. Parrain et marraine M. Emmanuel Picard et Mme Alice Beaulieu.

Le 10 est né à M. et Mme Georges Chouinard un fils baptisé sous les noms de Joseph Cléophas Louis, Parrain et marraine M. et Mme Cléophas Rousseau.

Le 11 est née à M. et Mme Fred J. Daigle, une fille baptisée sous les noms de Marie, Thérèse, Jean. Parrain et marraine, M. et Mme John J. Daigle.

Le 11 courant est né à M. et Mme Albert Dumont un fils baptisé sous les noms de Jean, Paul, Emile. Parrain et marraine M. et Mme Emile Moreau.

Le 12 est né à M. et Mme Henri Godin, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Henri, Edouard. Parrain et marraine M. et Mme Raphaël Godin.

Le 11 est née à M. et Mme Arthur Fortin une fille baptisée sous les noms de Marie, Rose, Thérèse Parrain et marraine M. et Mme Ludger Roy.

Le 17 courant, est né à M. et Mme Emile Pelletier, un fils baptisé sous les noms de Louis, Philippe, Wilfrid. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Charest.

Le 18 courant est née à M. et Mme Maxime Daigle, une fille baptisée sous les noms de Marie, Thérèse, Jacqueline. Parrain et Thériault.

Le 20 courant est né à M. et Mme Eugène Desjardins un fils baptisé sous les noms de Joseph Théophile. Parrain et marraine M. et Mme Ronald Charest.

Le 20 courant est née à M. et Mme Lauréa Ouellet, une fille baptisée sous les noms de Marie, Cécile Odélie. Parrain et marraine M. et Mme Alfred Raymond.

Le 20 est née à M. et Mme Donat Rousseau, une fille baptisée sous les noms de Marie, Anita, Alice. Parrain et marraine M. et Mme Arthur Deschênes.

Le 20 est née à M. et Mme Joseph Michaud, une fille baptisée sous les noms de Marie, Anita Thérèse. Parrain et marraine M. et Mme Frank Beaulieu.

Le 20 courant est né à M. et Mme Félix Picard, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Raoul Hervé. Parrain et marraine M. Raoul Picard et Mlle Ida Picard.

Le 20 est né à M. et Mme Wilfrid Couturier, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Roger, Roland. Parrain et marraine M. et Mme Hubald Couturier.

Le 21 est née à M. et Mme

## NOTRE GRANDE VENTE DE NOVEMBRE CONTINUE AVEC SUCCES

Une foule considérable de clients et clientes économes ont visité notre magasin et nous ont prouvé par leur montant d'achats que les valeurs offertes étaient réellement avantageuses à tous les points de vue.

Nous profitons de cette occasion pour vous informer que nous avons le plus grand assortiment de **CHAPEAUX** en ville, pour dames, demoiselles et enfants, à des prix variant de 98c à \$4.50 et \$5.50.

### VALEURS REMARQUABLES Qui Vous intéressent Surement!

Manteaux de fourrure..... \$65.00 en montant  
Manteaux en drap — Robes — Sous-vêtements  
Bas — Chaussures — Marchandises à la verge, de tous genres.

**TOUT AU PRIX DE LA VENTE**

# Mme M. F. POITRAS

rue Victoria..... Edmundston, N. B.

### A VENDRE - FOR SALE

Ameublement et garnitures de maison à vendre — aussi un sedan Master Six Buick 1927 — Voiture examinée à la demeure de M. R. D. MURPHY, 20e avenue, Edmundston, N. B.

Furniture and furnishings for sale — also Master Six Buick Sedan 1926 model — All in good condition and may be seen at residence of R. D. MURPHY, 20th Avenue, Edmundston, N. B. 389-4th-24 nov.

# HATCHWAY

## Sous-Vêtements Par Excellence

Donnent le confort à ceux qui les portent — assurent la durabilité par la qualité du matériel — enlèvent tout souci au sujet des boutons puis qu'ils n'en ont pas — ne sont pas plus chers que les autres sous-vêtements et donnent plus de satisfaction.



## Paletots Bleus CHAUDS & DURABLES!



Vous ne sauriez trouver mieux qu'un Pardessus bleu marié en fait de durabilité, d'apparence et d'élégance.

Pardessus de Chinchilla bleu, Molleton souple et Whitney épais de la meilleure qualité, très chics, gros et chauds. Entièrement doublés ou demi-doublés de peluche, satin ou tissu polo, avec devant incassables.

La réputation du Magasin Kasner ne se dément pas. La qualité et la satisfaction qu'il offre toujours ne fait que la confirmer.

### - PARDESSUS -

Couvre-Chaussures courts pour dames — En jersey de laine, fauve, noir ou gris à chaude doublure. Modèles à talons hauts et cubains. C'est le temps des porter. Toutes les pointures.



# I. Kasner

RUE CANADA  
Edmundston, N. B.